



EUSKARAREN AZPIEGITUREN DATU-BASEA ELIKATZEA ETA EGUNERATZEA KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

1. Kontratuaren xedea

Euskararen azpiegituren datu-basea elikatzea eta eguneratzea.

2. Egin beharreko lanaren ezaugarriak

2007an Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak “Euskararen Azpiegiturak” izeneko datu-basea argitaratu zuen euskara atarian (<https://www.euskadi.eus/web01-apeuazpi/eu/s39aWar/s39aSearch.jsp>), eta urtero datutegia osatuz joan da. Datu-basean era batera edo bestera euskararen erabilera bultzatzen duten elkarte eta erakundeak jaso dira, baita, beren-beregi euskara sustatzea helburu zuzena izan ez arren, jarduna euskaraz edo ele bietan duten Euskal Herriko erakunde, elkarte eta enpresak ere.

Kontratazioaren xedea euskararen azpiegituren datu-basea elikatzea eta eguneratzea da. Datu-basean dauden datuak errebisatu, berriak sartu eta okerrak edo erabiltzen ez direnak ezabatuko dira. Halaber, hutsuneak dituzten eremuak osatu egingo dira.

Lehiaketara aurkeztuko diren proposamen teknikoek euskararen azpiegituren datu-basea nola elikatu eta eguneratuko den ahalik eta zehatzen jasoko dute. Bereziki azalduko dira honako alderdi hauek:

- Datu-baseak dituen atal nagusiak aztertu eta, egoki iritziz gero, aldaketak proposatuko dira.
- Datu-basean sartuko dira bere jarduna euskaraz edo behintzat elebitan duten Euskal Herriko erakunde, elkarte edo enpresak eta hautatutako atal edo azpi-ataleko irizpideen arabera bertan lekua dutenak.

- Euskarazko jarduna bermatu behar dute gutxienez %50ean, nahiz eta beste hizkuntzatan ere zerbitzuak eskaini.
- Datu-baseak eskainiko duen informazioan, besteak beste, honako hauek jasoko dira: izena, eremua, azpi-eremua, helbidea, herria, posta-kodea, probintzia, telefono, posta elektronikoa, URL helbidea eta Kokapena mapan.
- Datuen kalitatea bermatzeko, erakunde edo instituzio ofizialetara joko dute informazio iturri orokor gisa.
- Prozesuaren antolaketa eta kudeaketa zehaztuko ditu enpresak, eta kronograma bat bidaliko du, kontuan hartuz urtero lau eguneraketa aldi eta bidalketa egingo dituztela.

Iturrien kontsulta eta datuen ikuskatze-lana hilean behin egingo da. Horrezaz gain, erreferentzia guztiak aztertuko dira, gutxienez, urtean behin. Horretarako, iturri fidagarriak erabiliko dira.

Testuetan hizkuntza arauak eta kalitatea zainduko da.

Enpresa esleipendunak xml fitxategia eta txostena bidaliko dizkio hiru hilabeterik behin Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari, egindako aldaketak zehaztuz eta argibideak emanez.

3. Lanen jarraipena

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzari eta enpresa esleipendunari dagokie lanaren jarraipen egokia egiteko pertsonala izendatzea.

Jarraipena egiteko prozedura eta egutegia Zuzendaritza honek eskatutakoari jarraituz zehaztuko dira, lanaren hasieran ezarriko dira, eta lana egin den bitartean berrikusi ahal izango dira.

4. Lantokia

Kontratuaren arabera bete beharreko lan guztiak enpresa esleipendunaren egoitzan edo honek horretarako aurreikusitakoetan egingo dira. Azken horiek ez dira inoiz Eusko Jaurlaritzarenak izango.

5. Harreman funtzionala eta organikoa

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak ez du inolako lan-harreman funtzionalik ez organikorik ezta kontratu bidezkorik ere izango lana egiteko esleipendunak erabiliko duen pertsonalarekin, ez kontratuak iraun bitartean ezta ondoren ere.

6. Esleipendunaren betebeharrak

a) Kontratu honen xede diren lanak burutzeko, bermatzeko eta haien jarraipena egiteko behar diren giza baliabideak eta baliabide materialak jarriko ditu.

b) Kontratu honen jardueretatik eratorritako jabetza intelektualaren eskubide guztiak EAEko Administrazioarenak dira, indarrean dagoen legedian jasotzen den eran. Eskubide horien lurralde-eremua mundu mailakoa da. Hortaz, enpresa esleipendunak lana gauzatzeko garatuko dituen lan, aplikazio, euskarri eta gainerako materialen gaineko Euskal Administrazioaren jabetza-eskubideak gorde beharko ditu.

e) Enpresa esleipendunaren plantillarako, emakumeen eta gizonen arteko berdintasun printzipioa aplikatuko dela bermatuko da, honako hauei lotutako politiketan: prestakuntza, langileen hautaketa, sailkapen edo kategoria profesionalak, arreta, mailaz igotzea, soldatak, egonkortasuna edo lanen jarraitzea, ordezkaritza, lan-segurtasuna eta -osasuna, eta lanaldiaren iraupena eta antolamendua.

Vitoria-Gasteiz, sinadura elektronikoaren datan.

Agurtzane Ortiz de Landaluze Goikolea
Plangintza eta azterlanetako teknikaria